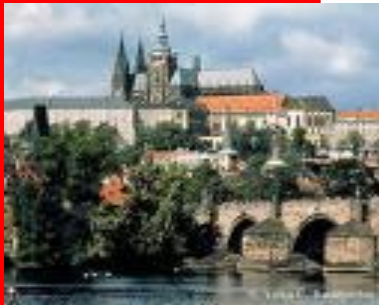




**VYSOKÁ ŠKOLA
CHEMICKO-TECHNOLOGICKÁ
V PRAZE**



www.vscht.cz



Co všechno musí zařídit hostitelská organizace v souvislosti s přijetím zahraničního výzkumníka

Zkušenosti z VŠCHT Praha

Seminář JCMM – Zaměstnávání cizích státních příslušníků ve vědě a výzkumu,
Brno 11/03/2010



KAMPUŠ+

Projekty řešené na VŠCHT Praha



- **QUASAAR** - Research training network - RTN
- Kvantitativní spektroskopie pro atmosférický a astrofyzikální výzkum
- 13 univerzit z EU, koordinátor Univerzita ve Wuppertalu, DE
- 48 měsíců od 1.3.2005, příspěvek EC 2.52 mil. EUR



- **CARMUSYS** – Initial training network - ITN
- Carbohydrate Multivalent Systems as tools to study Pathogen interaction with DC-SIGN
- 12 partnerů z EU, koordinátor Výzkumný institut Sevilla, ES
- 48 měsíců od 1.1.2009, příspěvek EC 3.124 mil. EUR

Co je nutné zařídit po zahájení projektu

1. Nábor a výběr vhodného stážisty
2. Uzavření Dodatkové dohody k pracovní smlouvě stážisty
3. Prohlášení o shodě - Declaration on the Conformity – zaslat do REA, Brusel
4. Základní povinnosti hostitelské organizace a stážisty
 - a) Povolení k pobytu stážisty na území ČR
 - b) Nahlášení pobytu stážisty na území ČR cizinecké policii
 - c) Pracovní povolení
 - d) Rodné číslo
 - e) Veřejné zdravotní pojištění
 - f) Sociální zabezpečení
 - g) Úřad práce
 - h) Finanční úřad a bankovní účet stážisty
5. Situace po ukončení pracovního poměru

1. VÝBĚR STÁŽISTY

- Hostitelská organizace oznámí svůj zájem o přijetí nového zahraničního výzkumného pracovníka prostřednictvím portálu EURAXESS
- Z přihlášených uchazečů vybere vhodného stážistu



Carbohydrate Multivalent Systems as Tools to Study Pathogen Interaction with DC-SIGN[®] Protein
Early Stage Researcher (preDoc) position – 3 years available

Financed from the FP7 project, Marie Curie Network for Initial Training (ITN), No.213592

This multidisciplinary project strives to approach the design and synthesis of carbohydrate multivalent systems to be used as inhibitors for pathogen (viruses, bacteria, yeast and parasites) attachment and penetration into target cells that present the receptor DC-SIGN. These studies could provide new insights to unravel the complex mechanisms of the immune system against pathogen invasion and could open strategies to develop vaccines through the modulation of dendritic cell activity. young researchers enrolled in the CARMUSYS network will thus have the opportunity to be trained on a chemical biology project in a highly interdisciplinary environment and in an area at the forefront of glycoscience.

On this project an Early Stage Researcher position (preDoc) is available in our group. We are looking for an organic chemist interested in advanced carbohydrate synthesis, purification and identification of carbohydrate derivatives using NMR, MS, LC/MS, GC/MS and IR techniques. The position is available starting 1st June 2009 and the level of salary will meet the FP7 Marie Curie, conditions. Due to the European support, Czech candidate cannot apply and only applicants coming from a country belonging to the European community may apply.

if interested, please send your application to:

Prof. Jitka Moravcova
Institute of Chemical Technology Prague
Department of Chemistry of Natural Compounds
Technická 5
166 28 Prague
Czech Republic
E-mail: Jitka.Moravcova@vscht.cz



Institute website: <http://www.vscht.cz/>
Link to the Carmusys network on the European commission website (Cordis):
http://cordis.europa.eu/fetch?CALLER=FP7_PROJ_EN&ACTION=D&DOC=12&CAT

<http://ec.europa.eu/euraxess>

2. UZAVŘENÍ DODATKOVÉ DOHODY

- Mezi příjemcem grantu – hostitelskou organizací a zahraničním výzkumným pracovníkem (stážistou) musí vzniknout **pracovně právní vztah na dobu určitou (PPV)**
- Ten se řídí:
 - Běžnými zvyklostmi v dané organizaci
 - Grantovou dohodou projektu, hlavně její přílohou III = Annex III
 - Na VŠCHT Praha se proto uzavírá Dodatková dohoda k běžné pracovní smlouvě
- Součástí Dodatkové dohody je ***Osobní plán profesního rozvoje (Career Development Plan)***, který upřesňuje činnost stážisty v rámci Projektu, a to včetně studia umožňujícího získat doktorský titul
- Uzavřením PPV vzniká stážistovi nárok na přístup do administrativního systému organizace (intranet, zaměstnanecké benefity, možnost vyjíždět na služební cesty, atd.)
- Je nutno ošetřit otázku **práv k duševnímu** vlastnictví vytvořenému v rámci Projektu a přístup k „background“ organizace
- Je to **ZÁVISLÁ ČINNOST** ne studium, **přísluší mzda** NE stipendium

CO VYPLÝVÁ Z UZAVŘENÍ DODATKOVÉ DOHODY

- Stážista musí od hostitelské organizace obdržet kopii Grantové dohody projektu, včetně všech jejích příloh
- Výše mzdy stážisty odpovídá příspěvkům stanoveným v dokumentu Work Programme pro danou výzvu a v Příloze III Grantové dohody
- Z příspěvků je nutno pokrýt i zákonné odvody zaměstnavatele a zaměstnance (ZP,SP), daně, náhrady za dovolenou, FKSP, ..
- Příspěvky jsou zdanitelným příjmem fyzické osoby ze závislé činnosti
- Mzda je vyplácena v Kč a zasílána na bankovní účet stážisty
- Vzorová Dodatková dohoda VŠCHT Praha v českém a anglickém jazyce na:
http://www.vscht.cz/homepage/veda/index/Profil_vav/kampus/mod_met

3. DOKUMENT „DECLARATION ON THE CONFORMITY“

<https://webgate.ec.europa.eu/sesam/index.do>

- Výběr a přijetí stážisty dle pravidel Grantové dohody, Annexu III potvrzuje hostitelská organizace do REA (Research Executive Agency) v Bruselu
- Zašle potvrzený dokument Declaration on the Conformity (DoC) – Prohlášení o shodě



DECLARATION ON THE CONFORMITY OF THE AGREEMENT BETWEEN HOST INSTITUTION AND RESEARCHER WITH THE PROVISION SET FORTH IN THE GRANT AGREEMENT PITN-GA-2008-213592

The undersigned, as legal representative of VYSOKA SKOLA CHEMICKO-TECHNOLOGICKA V PRAZE (Beneficiary) declares for the selection for the recruitment of Early Stage Researcher, that an agreement has been entered into force between the VYSOKA SKOLA CHEMICKO-TECHNOLOGICKA V PRAZE and Ms Benedetta Bertolotti (Researcher) and her terms and conditions of participation in the project are in conformity with the provisions set forth in the grant agreement signed with the Commission. The undersigned declares that the above mentioned agreement consists of an Employment contract between the Beneficiary and the Researcher detailing all the information specified in Article III.4 of the grant agreement. The undersigned declares that the recruited Researcher has received a copy of the grant agreement and its Annexes I, II and III, and has been informed about the existence of the following website: <http://cordis.europa.eu/fp7/people/>, where all the information related to her participation to a Marie-Curie project can be found. The undersigned undertakes to register the appointment and to update the list and descriptions of vacancies available following the layout and procedures communicated by the Commission.

Attachments

Date	Date
Legal Representative	In agreement with the above Declaration Researcher
Function	Function
Signature	Signature

3. DOKUMENT DECLARATION ON THE CONFORMITY /2

- DoC potvrzuje soulad konkrétní Dodatkové dohody s Grantovou dohodou a další skutečnosti (například, že stážista obdržel kopii Grantové dohody)
- Hostitelská organizace vyplní DoC a odešle on-line prostřednictvím systému SESAM na stránky projektu
<https://webgate.ec.europa.eu/sesam/index.do>
- Pro přístup do SESAM je nejprve nutno se přihlásit do systému ECAS (European Commission Authentication Service)
<https://webgate.ec.europa.eu/ecas>.
- DoC je současně nutno vytisknout, podepsat výzkumníkem a zástupcem organizace
- Podepsané DoC odešle organizace poštou do Research Executive Agency (REA - <http://ec.europa.eu/research/rea/>)
- Termín odeslání - do 20 dnů po přijetí výzkumníka, to je po uzavření PPV včetně Dodatkové dohody

4. DALŠÍ ZÁKLADNÍ POVINNOSTI

- V souvislosti s uzavřením pracovní smlouvy (včetně dodatkové dohody) vznikají hostitelské organizaci a stážistovi určité povinnosti – v zásadě obdobné jako v případě českého zaměstnance
- Tato prezentace je zaměřena na 2 typy stážistů:
 - a) občané EU**
 - b) stážisté ze třetích zemí (např. Ukrajina)**
- Nezahrnuje stážisty z tzv. přidružených zemí (Associated Countries) - Island, Lichtenštejnsko, Norsko či Švýcarsko

A) POVOLENÍ K POBYTU V ČR

- **Stážista, který je občanem EU**
 - ŽÁDNÉ zvláštní povolení k pobytu ve smyslu zákona o pobytu cizinců na území České republiky.
 - platí i pro rodinné příslušníky stážisty, kteří mají dočasný nebo trvalý pobyt v jiném státu EU.
- **Stážista ze třetí země**
 - nezbytné získat *povolení k dlouhodobému pobytu za účelem vědeckého výzkumu*
 - přílohou žádosti o vízum je mimo jiné:
 - a) dohoda o hostování - mezi hostitelskou organizací a stážistou a
 - b) závazek hostitelské organizace, že uhradí případné náklady spojené s pobytem stážisty na území ČR po skončení platnosti oprávnění k pobytu, které vznikly do 6 měsíců ode dne skončení platnosti dohody o hostování a byly hrazeny z veřejných prostředků
 - vzor obou těchto dokumentů naleznete na webových stránkách **VŠCHT Praha** zde: http://www.vscht.cz/homepage/veda/index/Profil_vav/kampus/mod_met

A) POVOLENÍ K POBYTU V ČR /2

- Rodinný příslušník stážisty ze třetí země (např. manžel či manželka, nezletilé dítě nebo zletilé nezaopatřené dítě) může podat žádost o povolení k dlouhodobému pobytu.
- Další podrobnosti pro stážistu ze třetí země a jeho rodinného příslušníka naleznete na webových stránkách
- **Českého centra pro mobilitu:**
<http://www.ssc.cas.cz/ceske-centrum-pro-mobilitu.html>
- **Ministerstva zahraničních věcí ČR:**
http://www.mzv.cz/jnp/cz/informace_pro_cizince/povoleni_k_dlouho_dobemu_pobytu/povoleni_k_dlouhodobemu_pobytu_za_ucelem_2.html

B) CIZINECKÁ POLICIE

- **Stážista, který je občanem EU**

- je povinen do **30 dnů** od překročení hranice nahlásit cizinecké policii v Praze počátek, místo a dobu svého pobytu.
- platí i pro rodinné příslušníky stážisty

- **Stážista ze třetí země**

- je povinen do **3 pracovních dnů** od překročení hranic nahlásit cizinecké policii v Praze počátek, místo a dobu svého pobytu.
- platí i pro rodinné příslušníky stážisty (kromě rodinných příslušníků, kteří jsou mladší patnácti let)

C) PRACOVNÍ POVOLENÍ

- Ke vzniku pracovního poměru mezi stážistou a VŠCHT Praha NEPOTŘEBUJE ani jeden typ stážisty povolení k zaměstnání v ČR
- Podrobnosti o zaměstnávání občanů EU naleznete zde: http://portal.mpsv.cz/sz/zahr_zam/zz_zamest_eu.
- Informace o výjimce z povolení k zaměstnání vědeckých pracovníků ze třetích zemí naleznete zde: http://portal.mpsv.cz/sz/zahr_zam/zz_zamest_cizincu/zz_z_vlastni.

D) RODNÉ ČÍSLO

- Stážista si může zažádat o přidělení rodného čísla, aby ho pod tímto číslem nechala hostitelská organizace zaregistrovat například u příslušné zdravotní pojišťovny nebo Pražské správy sociálního zabezpečení
- Pokud stážista nemá rodné číslo, přidělí mu **číslo pojištěnce pro účely veřejného zdravotního pojištění** Centrální registr pojištěnců veřejného zdravotního pojištění
- Žádost se podává na Ministerstvu vnitra ČR, rozhodnutí se ale vyzvedne na cizinecké policii ČR; lhůta pro rozhodnutí o přidělení rodného čísla činí 30 dní od doručení žádosti
- Další podrobnosti o přidělování rodního čísla cizincům naleznete na stránkách Ministerstva vnitra ČR: <http://www.mvcr.cz/clanek/rady-a-sluzby-dokumenty-prideleni-rodneho-cisla.aspx>
- Obdobně by měl postupovat rodinný příslušník stážisty – občana EU, aby získal rodné číslo pro účely veřejného zdravotního pojištění

E) VEŘEJNÉ ZDRAVOTNÍHO POJIŠTĚNÍ

- Rozsah zdravotního pojištění bude pro pojištěné stážisty stejný jako pro pojištěnce - občana ČR
- **Stážista, který je občanem EU**
 - je účastníkem veřejného zdravotního pojištění po dobu svého zaměstnání u hostitelské organizace
 - nezaopatřený rodinný příslušník stážisty – občana EU může být přihlášen k veřejnému zdravotnímu pojištění spolu se stážistou (tj. u stejné zdravotní pojišťovny); o jeho registraci žádá přímo stážista
- **Stážista ze třetí země**
 - je účastníkem veřejného zdravotního pojištění po dobu platnosti povolení k dlouhodobému pobytu za účelem vědeckého výzkumu. Pro účely úhrady poskytování zdravotní péče se považuje za cizince s povoleným trvalým pobytem.
 - Rodinný příslušník stážisty ze třetí země se nemůže účastnit veřejného zdravotního pojištění, ale pouze smluvního (komerčního) zdravotní pojištění.

F) SOCIÁLNÍ ZABEZPEČENÍ

- Rozsah sociálního zabezpečení (nemocenské pojištění, důchodové pojištění) bude stejný jako pro pojištěnce - občana ČR
- Hostitelská organizace musí přihlásit stážistu na příslušné správě sociálního zabezpečení
- Výpočet vyměřovacího základu pro účely pojistného:
 - doporučujeme zohlednit všechny příspěvky, na které má stážista nárok podle dodatkové dohody, s výjimkou příspěvku na úhradu výdajů spojených se zapojením do základní odborné přípravy
 - v této otázce však nemáme konkrétní stanovisko Ministerstva financí ČR ani příslušného finančního úřadu

G) ÚŘAD PRÁCE

- Hostitelská organizace je povinna písemně oznámit příslušnému úřadu práce:
 - a) skutečnost, že stážistu zaměstnává, a to nejpozději **v den jeho nástupu do práce** a
 - b) ukončení pracovního poměru stážisty, a to nejpozději **do 10 dnů** od skončení zaměstnání.
- Příslušný formulář ke splnění těchto informačních povinností naleznete zde:
http://portal.mpsv.cz/sz/zahr_zam/tiskopisy.

H) FINANČNÍ ÚŘAD A BANKOVNÍ ÚČET

- **FINANČNÍ ÚŘAD**

- hostitelská organizace je za stážistu povinna odvádět zálohu na daň z příjmu fyzických osob ze závislé činnosti dle zákona [586/1992 Sb.](#) o daních z příjmů

- **BANKOVNÍ ÚČET**

- stážista by si měl zřídit korunový účet u banky působící v České republice, aby mu na něj mohla být zasílána odměna podle Dodatkové dohody

5. SITUACE PO UKONČENÍ PRACOVNÍHO POMĚRU

- **Stážista, který je občanem EU**
 - není třeba přijímat žádná zvláštní opatření
- **Stážista ze třetí země**
 - třeba provést veškerá opatření, která povedou k řádnému ukončení pobytu stážisty na území ČR, např.:
 - kontrola jeho cestovního dokladu,
 - ukončení možnosti jeho dalšího ubytování v ČR
 - hostitelská organizace se totiž v dohodě o hostování zavazuje, že uhradí případné náklady spojené s pobytem stážisty z třetí země po skončení platnosti povolení k pobytu

ZÁVĚR

- Účelem této prezentace bylo poskytnout obecný přehled o základních otázkách souvisejících s právním vztahem mezi hostitelskou organizací a zahraničním výzkumným pracovníkem v rámci projektu
- Konkrétní řešený případ je vhodné předem konzultovat s právními, daňovými či jinými příslušnými poradci

Kontakt

Děkuji za pozornost !

Anna Mittnerová

Anna.mittnerova@vscht.cz

Metodiku VŠCHT Praha naleznete na

http://www.vscht.cz/homepage/veda/index/Profil_vav/kampus/mod_met

Tato metodika byla zpracovaná na VŠCHT Praha v rámci řešení projektu programu MŠMT EUPRO, OK 09003 a jeho finančního příspěvku

